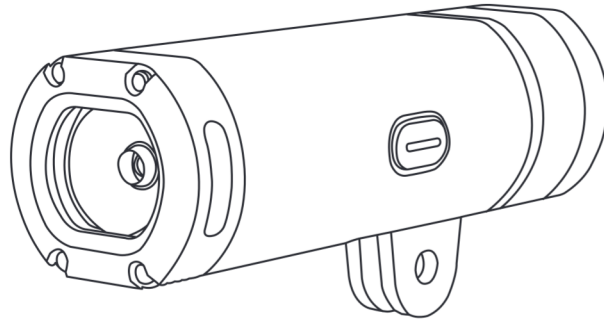


GARMIN®



VARIA™ UT800

Návod k obsluze

© 2017 Garmin Ltd. nebo dceřiné společnosti
Všechna práva vyhrazena. Tento návod k obsluze je chráněn autorskými právy a bez písemného souhlasu společnosti Garmin nelze pořizovat kopie kompletního manuálu ani jeho částí. Společnost Garmin si v důsledku zlepšování nebo změn výrobku vyhrazuje právo měnit obsah tohoto manuálu bez povinnosti komukoliv takovéto změny hlásit. Pokud máte zájem o aktualizace produktu nebo o bližší informace jeho používání, navštivte stránky www.garmin.cz.

Garmin®, logo Garmin, ANT+® a Edge® jsou obchodní známky společnosti Garmin Ltd. nebo jejích dceřiných společností registrované v USA a v dalších zemích. Garmin Connect™, Garmin Express™, USB ANT Stick™ a Varia™ jsou obchodní známky společnosti Garmin Ltd. nebo jejích dceřiných společností. Tyto obchodní známky nelze užívat bez výslovného souhlasu společnosti Garmin.

Tento produkt získal certifikát ANT+®. Seznam kompatibilních produktů a aplikací naleznete na stránkách www.thisisant.com/directory.

M/N: A03086

Obsah

Úvod	1
Instalace předsazeného držáku	1
Instalace přílbového držáku	4
Popis přístroje	5
Zapnutí přístroje	6
Stavové LED kontrolky svítilen	6
Nastavení přístroje	7
Spárování cyklistické svítilny s cyklopočítačem Edge 820	7
Změna nastavení svítilen Varia prostřednictvím cyklopočítače Edge 820	8
Automatická intenzita paprsku	11
Informace o přístroji	13
Technické údaje	13
Nabíjení přístroje	14
Tipy pro nabíjení přístroje	15
Péče o přístroj	15
Problémy a jejich odstranění	16
Resetování přístroje	16
Vypnutí jako ochrana proti přehřátí	16
Konzervace baterie v nízkých teplotách	16
Produktové aktualizace	17
Získání dalších informací	17
Ostatní kompatibilní přístroje	17
Spárování cyklistických svítilen s cyklopočítačem Edge 1000	17
Spárování dálkového ovládání s přístrojem Varia	18

Aktualizace softwaru prostřednictvím počítače	19
Rejstřík	20

Úvod

VAROVÁNÍ

Výstrahy a další důležité informace týkající se tohoto výrobku naleznete v přiloženém letáku *Bezpečnostní pokyny a produktové informace*.

Produkt je určen pro venkovní použití. Bez dostatečného odvětrání se přístroj může při provozu zahřívat. S přístrojem zacházejte opatrně.

Instalace předsazeného držáku

K instalaci čelní svítilny a přístroje Edge® můžete použít předsazený držák.

Společnost Garmin doporučuje, abyste před instalací a seřízením čelní svítilny nejprve instalovali a seřídili úhel nastavení cyklopočítače Edge.

- 1 Nejprve si najděte bezpečné místo, kam cyklopočítač Edge a čelní svítilnu instalujete. Přístroje by neměly narušovat bezpečný provoz Vašeho jízdního kola.
- 2 Pomocí šestihřanného klíče 2,5 mm vyšroubujte šroub ① z úchytu na říditka ②.



- 3 Pokud potřebujete změnit orientaci cyklopočítače Edge, vyšroubujte dva šrouby

v horní části držáku ③, dle potřeby otočte konektor a šrouby našroubujte zpět.

4 Přes řídítka položte gumovou podložku:

- Pokud je průměr trubky řídítek 25,4 mm, použijte silnější podložku.
- Pokud je průměr trubky řídítek 31,8 mm, použijte slabší podložku.

5 Přes gumovou podložku nasadte na trubku řídítek držák.

POZNÁMKA: Okraje gumové podložky by měly být vždy zarovnány se zářezy na vnitřní straně držáku na trubku řídítek.

6 Nasadte šroub zpět a dotáhněte jej pomocí šestihránného klíče 2,5 mm.

POZNÁMKA: Dotažení šroubu pravidelně kontrolujte.



7 Instalujte cyklopočítač Edge a upravte držák (doplňkový).

8 Připojte čtvrtobrátkový adaptér ④ k čelní svítilně.



9 Nasadte šroub ⑤ a ručně jej dotáhněte.



10 Zarovnejte vruby čtveroúhelníkového adaptéru s jazyčky na spodní straně držáku.

11 Lehce na svítilnu zatlačte a otočte ji doprava tak, aby se zajistila na místě.



12 Upravte nastavení svítilny tak, aby byla rovnoběžná s povrchem, a dotáhněte jej pomocí šestihranného klíče 4 mm.



POZNÁMKA: Dotažení šroubu pravidelně kontrolujte.

Instalace přílbového držáku

- 1 Nejprve si najděte bezpečné místo, kam přístroj instalujete. Přístroj by neměl nijak omezovat bezpečnost a pohodlí Vaší přilby.
- 2 Držák upevněte pomocí obou pásku.
- 3 Pásy zajistěte zacvaknutím svorky.



- 4 Připojte adaptér ① k čelní svítilně.



- 5 Nasad'te šroub ② a dotáhněte jej.
- 6 Zarovnejte jazýčky adaptéru s vruby držáku.



- Páčka ③ musí být v otevřené pozici.
- 7 Nasadíte přístroj do držáku.
 - 8 Přepněte páčku do zavřené pozice a zajistíte tak přístroj v držáku.
Páčka musí být rovnoběžná se základnou.
 - 9 Upravte úhel nastavení čelní svítilny a pomocí šestihránného klíče 4 mm jej dotáhněte.
- POZNÁMKA:** Dotážení šroubu pravidelně kontrolujte.

Popis přístroje



①	Přístroj Tlačítko	Stiskem na 1 vteřinu přístroj zapnete. Stiskem na 2 vteřiny přístroj vypnete. Přidržením otevřete režim párování (<i>Spárování cyklistické svítily Varia s cyklopočítačem Edge 820, str. 7</i>). Výběrem změníte provozní režim.
②	Stav LED kontrolka	Zobrazuje status svítily (<i>Stavové LED kontrolky svítilen, strana 6</i>).

Zapnutí přístroje

- 1 Přidržte tlačítko přístroje stisknuté 1 vteřinu.
Po prvním zapnutí se přístroj automaticky přepne do režimu smart. Stavová LED kontrolka modře bliká. V tomto režimu lze párovat bezdrátové dálkové ovládání nebo cyklopočítač Edge.
- 2 Pro vypnutí přístroje přidržte na 2 vteřinu hlavní tlačítko.
Při dalším zapnutí bude přístroj v režimu vysoké intenzity.

Stavové LED kontrolky svítilen


LED kontrolka	Status
Červené svícení	Při nabíjení došlo k chybě nebo se přístroj vypnul, aby nedošlo k přehřátí.
Červené blikání	Nízká úroveň nabití baterie.

Zelené blikání	Probíhá nabíjení akumulátoru.
Zelené svícení	Přístroj je kompletně nabitý.
Modré blikání	Přístroj je přepnutý v režimu smart a lze jej ovládat prostřednictvím spárovaného dálkového ovládání.
Fialové blikání	Přístroj se nachází v režimu párování.
Střídavé blikání modré a zelená	Přístroj aktualizuje software.

Nastavení přístroje

Přístroje Varia můžete dálkově ovládat prostřednictvím kompatibilního cyklopočítače Edge, který umožňuje také upravit jejich nastavení. Následující část manuálu se vztahuje na práci s přístrojem Edge 820. U ostatních kompatibilních cyklopočítačů Edge jsou postupy podobné.

Spárování cyklistické svítily Varia s cyklopočítačem Edge 820

- 1 Při párování umístěte cyklopočítač do vzdálenosti max. 1 metry od čidla.
POZNÁMKA: Při párování se držte alespoň 10 m od dalších svítilen ANT+®.
- 2 Zapněte cyklopočítač Edge.
- 3 Zvolte  > **Settings** (nastavení) > **Sensors** (čidla) > **Add Sensor** (přidat čidlo) > **Search All** (hledat všechny).
- 4 Zatímco je svítina vypnutá, podržte tlačítko přístroje Varia na 2 vteřiny a aktivujte tak režim párování.

Stavová kontrolka začne fialově blikat a svítlna se zapne. Režim párování zůstane aktivní po dobu 5 minut, nebo dokud nestisknete tlačítko přístroje.

5 Zvolte své čidlo.

Po spárování světla s cyklopočítačem Edge přestane stavová kontrolka na stránce připojených zařízení blikat a začne svítit.

Zobrazení možností připojení

Na stránce možností připojení naleznete údaje o stavu GPS, čidlech ANT+ a bezdrátových připojeních.

Na výchozí nebo datové obrazovce přejedte prstem z horní strany obrazovky dolů.



Zobrazí se displej možností připojení. Pokud symbol bliká, přístroj vyhledává.

Změna nastavení svítilen Varia prostřednictvím cyklopočítače Edge 820

Abyste mohli upravit nastavení přístrojů Varia prostřednictvím cyklopočítače Edge, musíte nejprve zařízení spárovat ([Spárování cyklistické svítilny Varia s cyklopočítačem Edge 820, strana 7](#)).

- 1 Zvolte **☰** > **Settings** (nastavení) > **Sensors** (čidla) > **Lights** (svítilny).
- 2 Postupujte jedním z níže uvedených způsobů:
 - Pro aktivaci sítě svítilen zvolte možnost **Enable** (Povolit).
 - Pokud chcete nastavit režim intenzity svícení pro všechny svítilny v síti, zvolte **Network Options** (možnosti sítě) > **Light Mode** (režim svícení) (*Nastavení režimu svícení, str. 10*).
 - Pokud chcete, aby se svítilna automaticky aktivovala ve chvíli, kdy se zahájí odpočet nebo se zapne přístroj Edge, zvolte **Network Options** (možnosti sítě) > **Light Beam Activated** (světelný paprsek aktivován).
 - Pokud si chcete ověřit, zda jsou jednotlivé svítilny v rámci Vaší sítě nastaveny správně (*Vyzkoušení funkce sítě svítilen, str. 11*), zvolte možnost **Network Options** (možnosti sítě) > **Test Lights** (Test svítilen) (*Vyzkoušení funkce sítě svítilen, str. 11*).
 - Pokud chcete, aby se intenzita čelního paprsku měnila v závislosti na aktuální rychlosti, zvolte **Network Options** (možnosti sítě) > **Auto Beam Adjustment** (automatické nastavení paprsku). Při vysokých rychlostech se využívá vysoká intenzita, při nízkých rychlostech intenzita nízká.
 - Pro zobrazení informací o přístroji a samostatné nastavení jednotlivých svítilen v rámci sítě (*Nastavení sítě cyklistických svítilen, strana 10*) zvolte možnost **Light Network** (Síť svítilen).

Nastavení režimu svícení

Na přístroji Edge zvolte **☰ > Settings** (nastavení) > **Sensors** (čidla) > **Lights** (svítilny) > **Network Options** (možnosti sítě) > **Light Mode** (režim svícení).

Auto (automaticky): v tomto režimu se intenzita svícení nastavuje automaticky v závislosti na světelných podmínkách nebo na fázi dne. Toto je doporučený režim pro přejíždění a jízdu po cestě.

High Visibility (vysoká viditelnost): Nastavuje intenzitu svícení na režim blesku nebo na nejvyšší dostupný jas.

Trail (stezka): v tomto režimu se intenzita svícení nastavuje automaticky v závislosti na světelných podmínkách nebo na fázi dne. Toto je doporučený režim pro jízdu v terénu.

Individual (vlastní): Tato funkce umožňuje nastavit intenzitu a způsob svícení zvlášť pro každou svítilnu v rámci sítě ([Nastavení sítě cyklistických svítilen](#), strana 10).

Nastavení sítě cyklistických svítilen

Na přístroji Edge zvolte **☰ > Settings** (nastavení) > **Sensors** (čidla) > **Lights** (svítilny) a zvolte spárovanou svítilnu.

Enable (Povolit): Svítilny se zapnou a jejich svícení bude možné regulovat prostřednictvím cyklopočítače Edge. Požadované světlo můžete také zakázat, což znamená, že bude ze sítě svítilen vyřazeno.

Light Mode (Režim svícení): Umožňuje nastavit intenzitu a způsob svícení nebo světlo zcela vypnout.

POZNÁMKA: Toto nastavení je dostupné, pokud zvolíte nastavení režimu svícení Individual (vlastní) (*Nastavení režimu svícení, str. 10*).

Software Update (aktualizace softwaru):

Kontrola dostupných aktualizací softwaru svítily.

About (O systému): Zobrazí se informace o přístroji, softwaru a akumulátoru.

Remove (Odstranit): Slouží pro odstranění spárovaného světla ze sítě svítlen.

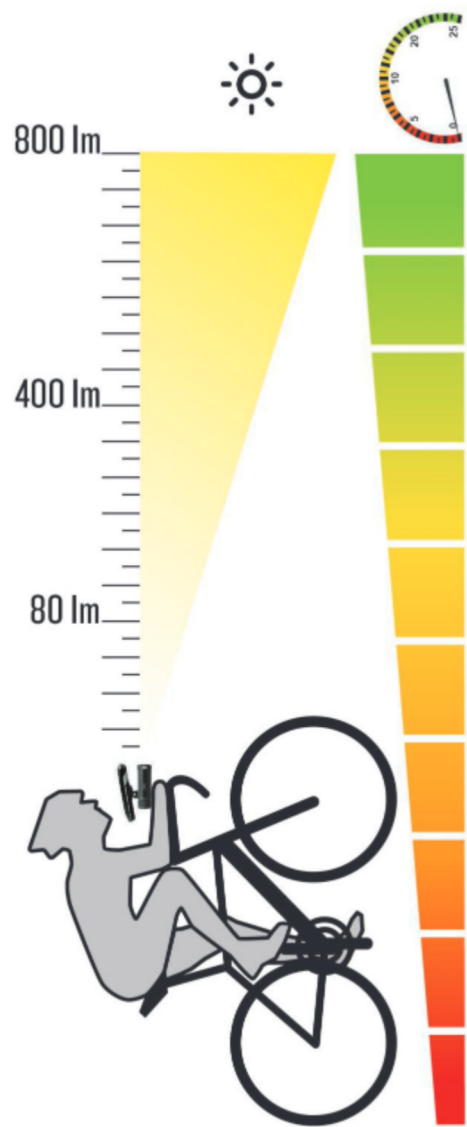
Vyzkoušení funkce sítě svítlen

- 1 Na přístroji Edge zvolte **☰ > Settings** (nastavení) > **Sensors** (čidla) > **Lights** (svítily) > **Network Options** (možnosti sítě) > **Test Lights** (test svítlen).
- 2 Zvolte svítily, kterou chcete vyzkoušet. Pokud je svítily připojená k síti, zabliká.

Automatická intenzita paprsku

Při spárování s kompatibilním přístrojem Edge může svítily automaticky upravovat své nastavení v závislosti na aktuálních světelných podmínkách, času východu a západu slunce a rychlosti.

Se zvyšující se rychlostí se zvyšuje jas paprsku. Při nižších rychlostech se intenzita snižuje, aby se prodloužila životnost baterie. (*Obrázek na str. 12*)



Informace o přístroji

Technické údaje

Typ baterií	Dobíjitelný integrovaný akumulátor li-on
Výdrž baterie	V pohotovostním režimu až 1 rok. Viz. <i>Intenzita svícení čelní svítilny. Režimy a životnost baterie, str. 13</i>
Provozní teplota	Od -15° do 50°C (od 5° do 122°F)
Teplota při nabíjení	Od 0° do 45°C (od 32° do 113°F)
Radiová frekvence/ protokol	2,4 GHz ANT+ bezdrátový komunikační protokol
Voděodolnost	IEC-60529 IPX7*
Světelný tok LED světla	100 až 800 lm

*Přístroj dokáže odolat neúmyslnému vystavení působení vody až do hloubky 1 metru po dobu 30 minut. Více informací o GPS systému viz www.garmin.com/aboutGPS.

Intenzita svícení čelní svítilny Režimy a životnost baterie

Režim intenzity svícení	Světelný tok LED	Životnost baterie
Silné	800 lm	Až 1,5 h
Střední	400 lm	Až 3 h
Slabé	200 lm	Až 6 h
Noční blesk	100 až 300 lm	Až 6 h
Denní blesk	700 lm	Až 25 h

Nabíjení přístroje

VAROVÁNÍ

Součástí tohoto přístroje je lithium-iontový akumulátor. Výstrahy a další důležité informace týkající se tohoto výrobku naleznete v příloženém letáku *Bezpečnostní pokyny a produktové informace*.

OZNÁMENÍ

Aby nedošlo k narušení jejich povrchu, USB port, ochrannou krytku a přilehlé okolí před nabíjením nebo připojením k počítači dobře osušte.

POZNÁMKA: Pokud je přístroj uložen na místě, kde teplota neodpovídá doporučenému rozmezí ([Technické údaje, strana 13](#)), nebude se nabíjet.


1 Sejměte ochrannou krytku USB portu.



- 2 Zapojte menší konec USB kabelu do USB portu v přístroji.
- 3 Zapojte větší konec USB kabelu do zdroje napájení, např. do USB nabíječky nebo USB portu počítače.
- 4 Nechte přístroj kompletně dobit.

Při nabíjení stavová LED kontrolka zeleně bliká. Pokud je přístroj kompletně nabit, stavová LED kontrolka začne zeleně svítit.

Tipy pro nabíjení přístroje

- Připojte nabíječku bezpečně k přístroji. Přístroj můžete nabíjet pomocí USB kabelu zapojeného do síťového adaptéru schváleného společností Garmin ve standardní elektrické zásuvky nebo USB portu počítače. Nabíjení zcela vybité baterie pomocí počítače trvá přibližně 6 hodin, pomocí síťového zdroje 4 hodiny.
- Pokud stavová kontrolka svítí nepřerušovaně zeleně, odpojte nabíječku od přístroje.
- Na stránce možností připojení si můžete zobrazit zbylou životnost baterie  přístroje Edge ([Zobrazení možností připojení, str. 8](#)).

Péče o přístroj

OZNÁMENÍ

Přístroj neukládejte na místě, které je dlouhodobě vystaveno extrémním teplotám, mohlo by dojít k jeho nenávratnému poškození.

Zamezte styku přístroje s chemickými čisticími prostředky, ředidly a repelenty, které by mohly způsobit poškození plastových částí přístroje.

Ochrannou krytku dobře zamáčkněte, aby nemohlo dojít k poškození USB portu.

Čištění přístroje

- 1 Otřete přístroj hadříkem navlhčeným v jemném čistícím prostředku.
 - 2 Utřete přístroj do sucha.
- Po vyčištění nechte přístroj důkladně oschnout.

Problémy a jejich odstranění

Resetování přístroje

Pokud přístroj přestane fungovat, můžete ho resetovat.

Přidrže hlavní tlačítko přístroje po dobu 8 vteřin, dokud všechny LED kontrolky nezhasnou.

Při resetování se z přístroje smažou spárovaná zařízení.

Vypnutí jako ochrana proti přehřátí

Aby nemohlo dojít k přehřátí, mohou se přístroje Varia při nadměrném horku automaticky vypnout. V takovém případě bude stavová LED kontrolka až do jejich ochlazení svítit červeně. Přístroje Varia jsou určeny pro použití ve venkovních podmínkách.

Konzervace baterie v nízkých teplotách

S ohledem na životnost baterie přístroje lze svítilny Varia ve velmi chladných podmínkách přepínat pouze na střední či nízkou intenzitu svícení nebo na režim blesku.

Produktové aktualizace

Nainstalujte si do počítače aplikaci Garmin Express™ (www.garmin.com/express).

Zajišťuje snadný přístup k níže uvedeným službám určeným pro přístroje Garmin:

- Aktualizace softwaru
- Registrace produktu

Získání dalších informací

- Navštivte stránky www.garmin.com/intosports.
- Navštivte stránky www.garmin.com/learningcenter.
- Informace o volitelném příslušenství a náhradních součástkách získáte na stránkách <http://buy.garmin.com> nebo od svého dealera Garmin.

Ostatní kompatibilní přístroje

Spárování cyklistických svítilen s cyklopočítačem Edge 1000

- 1 Při párování umístěte cyklopočítač do vzdálenosti max. 1 metry od zadního světla.
POZNÁMKA: Při párování se držte 10 m od ostatních cyklistických svítilen ANT+.
- 2 Zapněte cyklopočítač Edge.
- 3 Na výchozí obrazovce zvolte ✖ > **Sensors** (čidla) > **Add Sensor** (přidat čidlo) > **Search All** (hledat všechny).
- 4 Zatímco je svítilna vypnutá, podržte tlačítko přístroje Varia na 2 vteřiny a aktivujte tak režim párování.

Stavová LED kontrolka modře bliká.

5 Zvolte své čidlo.

Po spárování světla s cyklopočítačem Edge přestane stavová kontrolka na strážce připojených zařízení blikat a začne svítit.

Spárování dálkového ovládání s přístrojem Varia

Aby bylo možné propojit dálkové ovládání Varia a jiným přístrojem Varia, je třeba zařízení nejprve spárovat.

- 1 Umístěte dálkové ovládání do vzdálenosti do 1 m od přístroje.

POZNÁMKA: Při párování se držte ve vzdálenosti 10 m od ostatních čidel ANT+.

- 2 Zatímco je svítlna vypnutá, podržte tlačítko přístroje Varia na 2 vteřiny a aktivujte tak režim párování.

Stavová LED kontrolka modře bliká.

- 3 Na dálkovém ovládání Varia přidržte současně dvě tlačítka, dokud nezačne stavová LED kontrolka střídavě zeleně a červeně svítit, pak tlačítka uvolněte. Dálkové ovládání hledá přístroj Varia. Po úspěšném spárování dálkového ovládání s přístrojem stavová LED kontrolka 12x zeleně zabliká.

Po spárování dálkového ovládání se dané zařízení připojí a zapne kdykoli je v dosahu. Můžete chtít aktivovat dálkové ovládání stiskem kterékoli klávesy.

Aktualizace softwaru prostřednictvím počítače

Abyste mohli software přístroje aktualizovat pomocí počítače, budete potřebovat USB ANT Stick™, účet a Garmin Connect™ a budete si muset stáhnout aplikaci Garmin Express.

- 1** Zapojte USB ANT Stick do USB portu počítače.
- 2** Prostřednictvím USB kabelu připojte přístroj k počítači.
Pokud jsou k dispozici nové softwarové aktualizace, služba Garmin Express je stáhne do Vašeho přístroje.
- 3** Postupujte podle pokynů na obrazovce.
- 4** Pokud probíhá aktualizace, neodpojujte přístroj od počítače.

Rejstřík

A

aktualizace, software 17

B

baterie 13

nabíjení 14

Č

čidla ANT+ 8

čištění přístroje 16

D

dálkové ovládání, párování 18

E

Edge 7, 8, 17

G

Garmin Express, aktualizace softwaru 17

GPS, signál 8

I

instalace 1

J

jas 10, 11

M

montáž přístroje 1

N

nabíjení **14**

nastavení **7**

P

párování **7, 17, 18**

 dálkové ovládání **18**

péče o přístroj **15**

problémy a jejich odstranění **16**

příslušenství **17**

R

resetování přístroje **16**

rychlost **9, 11**

S

satelitní signály **8**

smartphone **8**

software, aktualizace **17**

T

technické údaje **13**

teplota **16**

tlačítka **18**

U

USB **14, 15, 19**

V

vlastní nastavení přístroje **7**

<http://podpora.garmin.cz>



+420 221 985 466

+420 221 985 465



© 2017 Garmin Ltd. nebo dceřiné společnosti